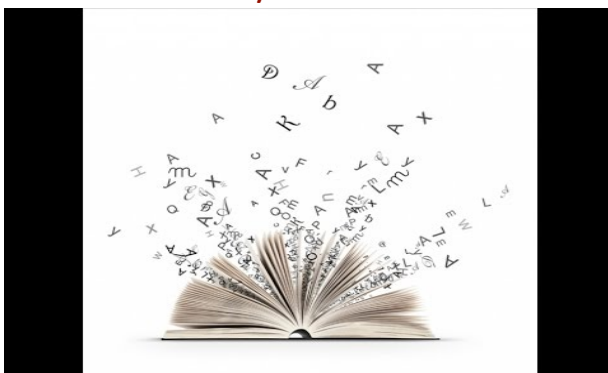


Automne 2019
Variation du français : Lexicologie canadienne
FREN/LING 4415



Horaire:	Vendredi 11h35-14h25
Local:	PA234
Professeur:	Carmen L. LeBlanc
Bureau:	1624 DT
Consultation:	Lundi et mercredi 15h-16h ou sur rendez-vous
Téléphone:	613-520-2600 poste 2183
E-mail:	Tous les échanges courriels se feront par l'intermédiaire du site CULearn pour le cours. Je vérifierai les courriels pendant la semaine.

Description du cours:

La lexicologie étudie le vocabulaire ou le lexique d'une langue, dit autrement, l'histoire des mots et les rapports qu'ils établissent entre eux.

Nous verrons d'abord les principes de base de la lexicologie, les courants idéologiques, les méthodes et la terminologie propres à la discipline.

Ensuite, nous survolerons l'histoire de la lexicologie française et les ouvrages qui l'ont marquée. Enfin, nous aborderons les traditions et sources lexicographiques canadiennes (Laurentiennes et Acadiennes). Cette étape comprendra quelques notions de base en morphologie et l'étude des particularités du lexique français (néologismes, emprunts, etc.).

Pré-requis : FREN2401, FREN3050; être en quatrième année ou permission du département.

Documents utilisés:

Tous les documents de références seront disponibles sur le site CULearn du cours. Ils sont classés par semaine et suivent les thèmes indiqués dans le syllabus.

Évaluation

Participation : La participation sera notée en fonction de la préparation effectuée avant la discussion en classe sur les lectures de la semaine. Chaque étudiant devrait au minimum avoir lu et annoté les lectures assignées. 10%

Devoirs : Travaux qui seront commencés en classe et complétés à la maison. 20%

Rapport d'analyse: Rapport qui consistera à décrire l'évolution de la nomenclature à partir d'exemples tirés d'ouvrages lexicographiques anciens. 15%

Présentation en classe: Chaque étudiant présentera à la classe un ouvrage en lexicographie régionale. 5%

Travail de fin de session: Étude de l'évolution d'une variable lexicale (sémantique et morphologique) dans des sources variées (historiques, descriptives, prescriptives) des débuts du français moderne à nos jours. Les variables seront tirées d'un corpus de langue parlée. 50%

Attention :

Un règlement a été adopté par le Département de français le 17 mai 2000 à l'effet que pour la qualité de la langue compte pour 25% de la note attribuée pour un travail écrit (grammaire, orthographe et syntaxe).

Lexicologie générale
Semaine 1 (6 septembre) Révision des notions essentielles pour comprendre la lexicologie.
Semaine 2 (13 septembre) Néologie, procédés de formation des mots en français La dérivation et la composition Les relations lexicales
Semaine 3 (20 septembre) Les parties du discours/catégories syntaxiques, lexies Grille de sous-catégorisation, prédication La variation lexicale
Semaine 4 (27 septembre) La terminologie, domaine spécialisé
Lexicographie : histoire et ouvrages variés
Semaine 5 (4 octobre) La Renaissance et l'usage de la Cour (XVI-XVIIe s.) Les Lumières, dictionnaire encyclopédique et usage des écrivains (XVIIIe s.) Dictionnaires de l'Académie
Semaine 6 (11 octobre) Vocabulaire et Révolution française Littré et le dictionnaire moderne Entrées, nomenclature, marques et articles Les types d'ouvrages modernes: encyclopédiques, dictionnaires de langue, spécialisé, bilingues, etc. Rapport d'analyse – les directives
Semaine 7 (18 octobre) Dictionnaires bilingues et spécialisés, glossaires Atlas linguistiques Ressources électroniques Concordances Listes de fréquences
Mi-session – pas de cours
Problématique du contexte canadien
Semaine 8 (1 novembre) – Remise du rapport d'analyse Question de norme Particularités du vocabulaire français

Fonds et création lexicale canadiens
Semaine 9 (8 novembre) Problématique de l'emprunt L'analyse du sens (définitions) Champs et collocations
Semaine 10 (15 novembre) Les dictionnaires régionaux Domaines laurentien et acadien Dictionnaires différentiels et généraux
Semaine 11 (22 novembre) Présentations en classe Le dictionnaire mental
Semaine 12 (29 novembre) Méthode d'analyse Exemple d'études en lexicologie Travail final : les directives

Règlements de l'université: